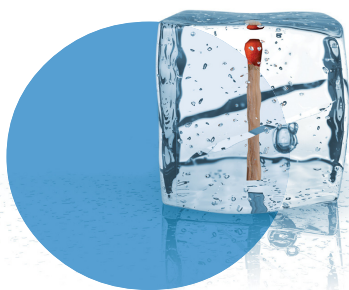




## SmartLetUSee IP

### Ripetitore per centrali SmartLoop su IP

Manuale di installazione e configurazione



**GameOver**

**inim**<sup>®</sup>  
ELECTRONICS

## Indice dei contenuti

|            |                                                   |    |
|------------|---------------------------------------------------|----|
|            | Indice dei contenuti . . . . .                    | 2  |
| Capitolo 1 | Generalità . . . . .                              | 3  |
| 1-1        | Circa questo manuale . . . . .                    | 3  |
| 1-2        | Terminologia e convenzioni . . . . .              | 3  |
| 1-3        | Dati dell'autore . . . . .                        | 3  |
| Capitolo 2 | Il software SmartLetUSee IP. . . . .              | 4  |
| 2-1        | Descrizione del software . . . . .                | 4  |
| 2-2        | Gestione del software . . . . .                   | 5  |
| 2-3        | Impostazioni del software . . . . .               | 6  |
| Capitolo 3 | Attivazione della licenza . . . . .               | 7  |
| Capitolo 4 | Configurazione della centrale SmartLoop . . . . . | 8  |
| Appendice  | Codici d'ordine . . . . .                         | 9  |
|            | Contratto di licenza d'uso (EULA). . . . .        | 11 |
|            | Copyright . . . . .                               | 11 |
|            | Limiti alla Garanzia . . . . .                    | 11 |
|            | Limitazione di responsabilità . . . . .           | 11 |

GENERALITÀ

Circa questo manuale 1-1

DCMIINI0SLETUSEEIP

CODICE DEL MANUALE

1.00

REVISIONE

Il manuale installatore (questo manuale), deve essere accuratamente letto per assicurare la completa comprensione di tutte le funzioni del software SmartLetUSee IP. E' responsabilità dell'installatore seguire attentamente tutte le indicazioni dell'autore per assicurare la corretta funzionalità del sistema e, nel contempo, rispettare tutte le avvertenze relative alla sicurezza attiva e passiva dell'istallazione.

Terminologia e convenzioni 1-2

Fa riferimento al pannello di controllo o ad un dispositivo del sistema di sicurezza INIM Electronics s.r.l..

Fanno riferimento alle direzioni così come percepite da un operatore di fronte al prodotto montato o anche al monitor del PC.

Fare clic per scegliere sull'interfaccia un elemento tra tanti (menù a tendina, caselle di opzione, oggetto grafico, ecc...).

Premere/schiacciare un tasto/tasto su una tastiera o sul video.

PANNELLO, CENTRALE, DISPOSITIVO

SINISTRA, DESTRA, DIETRO, SOPRA, SOTTO

SELEZIONARE

PREMERE

| Convenzioni        | Esempio                                              | Descrizione                                                                                                  |
|--------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Testo in corsivo   | Vedi paragrafo <i>1-2 Terminologia e convenzioni</i> | Indica il titolo di un capitolo, sezione, paragrafo, tabella o figura in questo o in altri manuali indicati. |
| Testo in grassetto | <b>?, Informazioni</b>                               | Indica il titolo di una sezione, tasto o voce del software.                                                  |

Dati dell'autore 1-3

Costruttore: INIM Electronics s.r.l.

Sito di produzione: Via Fosso Antico - Centobuchi

Comune: 63076, Monteprandone (AP) - Italy

Tel.: +39 0735 705007

Fax: +39 0735 704912

e-mail: info@inim.biz

Web: www.inim.biz

Il personale autorizzato dall'autore a riparare o sostituire qualunque parte del sistema collegato a SmartLetUSee IP, è autorizzato ad intervenire solo su dispositivi commercializzati con il marchio INIM Electronics s.r.l..

# Capitolo 2

## IL SOFTWARE SMARTLETUSEE IP

Il software SmartLetUSee IP è un'applicazione che riproduce su PC un pannello di controllo di una centrale antincendio SmartLoop reale in funzione e collegata ad una rete ethernet.

Tramite questa applicazione è possibile accedere al sistema a cui la centrale è collegata ed operare allo stesso modo con cui si potrebbe fare con il pannello frontale della centrale stessa.

Dopo aver avviato il software di setup ed aver installato sul PC il software SmartLetUSee IP, sul desktop compare l'icona di avviamento del software.

SmartLetUSee IP permette l'accesso diretto senza bisogno di accreditamento dell'utente. L'accesso alla centrale SmartLoop e al sistema monitorato è sottoposto alle limitazioni proprie impostate da programmazione (consultare i manuali delle centrali SmartLoop).

| Requisiti minimi e caratteristiche tecniche |                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Hardware</b>                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Processori Pentium 4 (3.2 GHz)</li> <li>• Ram 2 GB</li> <li>• Scheda audio</li> </ul>                                                                        |
| <b>Sistema operativo</b>                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Windows XP, XP 64</li> <li>• Windows Vista, Vista 64</li> <li>• Windows Seven, Seven 64</li> <li>• Windows 8, 8 64</li> <li>• Windows 8.1, 8.1 64</li> </ul> |
| <b>Spazio necessario sul disco fisso</b>    | 100 MB                                                                                                                                                                                                |
| <b>Risoluzione video minima</b>             | 800 x 600                                                                                                                                                                                             |
| <b>Interfaccia di connessione</b>           | Ethernet                                                                                                                                                                                              |
| <b>Multilingua</b>                          | Sì                                                                                                                                                                                                    |

Microsoft® e Windows® sono marchi registrati di Microsoft Corporation.

## Descrizione del software

## 2-1

Una volta avviato, il software SmartLetUSee IP apre una finestra che riproduce un pannello SmartLoop non solo funzionalmente, ma anche graficamente.

Vengono riprodotti, quindi, i tasti, i LED ed il display di un pannello con l'aggiunta di tasti per la gestione del software stesso.

Ad una pressione di un tasto, tramite un click sulla relativa icona, il software riproduce un beep sonoro.

I LED di segnalazione e il loro stato sono riprodotti con icone di spie luminose.

|   |                                                                     |
|---|---------------------------------------------------------------------|
| A | Display                                                             |
| B | Tasti di spostamento del cursore                                    |
| C | Tasti per l'annullamento e per la conferma dell'operazione in corso |
| D | Tastiera alfanumerica                                               |
| E | Spie di segnalazione                                                |
| F | Tasti di accesso diretto                                            |
| G | Tasti di gestione del software                                      |



Per la spiegazione dei singoli tasti di funzionamento e di accesso alla centrale e lo delle o stato delle spie luminose si rimanda ai manuali della centrale SmartLoop.

Il software non riproduce le segnalazioni da buzzer della centrale.

Nota Bene

Gestione del software 2-2

La gestione e l'impostazione dei parametri propri del software SmartLetUSee IP avviene tramite i pulsanti di gestione (vedi paragrafo 2-1 Descrizione del software).

| Tasto | Funzione                                                                                                                                                                                                                                |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|       | Tasto di collegamento con la centrale SmartLoop.<br>Il tasto cambia colore a seconda dello stato di collegamento: <ul style="list-style-type: none"><li>• Rosso - centrale non collegata</li><li>• Verde - centrale collegata</li></ul> |
|       | Tasto di accesso alla sezione delle impostazioni del software.                                                                                                                                                                          |
|       | Tasto per l'espansione della finestra a schermo intero e viceversa.                                                                                                                                                                     |
|       | Tasto per ridurre la finestra ad icona nella barra delle applicazioni.                                                                                                                                                                  |
|       | Tasto per chiudere il software.                                                                                                                                                                                                         |

## Impostazioni del software

## 2-3



Cliccando sul tasto  si accede alla sezione per le impostazioni, aprendo una finestra. Da tale finestra si può accedere a tre diverse schede, accessibili tramite le relative intestazioni poste in alto a sinistra:

- **Parametri di connessione** - sezione per l'immissione dell'indirizzo IP della centrale e del suo indirizzo qualora la centrale facesse parte di una rete token-ring "Hornet".

L'immissione può essere fatta tramite i pulsanti della tastiera del PC o il tastierino numerico presente nella sezione stessa.

La conferma deve essere data cliccando sul tasto "OK".

- **Lingua** - sezione per l'impostazione della lingua del software.
- **Attivazione licenza** - sezione per l'attivazione della licenza d'uso e per la visualizzazione delle informazioni sul software e sul produttore.

## ATTIVAZIONE DELLA LICENZA

L'attivazione della licenza si effettua tramite un codice ("CodeKey") di 12 cifre (XXX-XXX-XXX-XXX) fornito dalla INIM Electronics s.r.l..



Per inserire il codice, una volta installato ed avviato il software premere  per accedere all'applicazione di configurazione e selezionare la voce **Attivazione licenza**.

Se il PC che si sta utilizzando è connesso ad internet, premere il tasto **Attivazione licenza On-line** ed inserire il codice; la licenza verrà attivata on-line.

### ATTIVAZIONE ON-LINE

Nel caso in cui non si disponga di un collegamento internet, è possibile effettuare una attivazione off-line. In questo caso, premere **Attivazione licenza Off-line** che apre una finestra con due sezioni.

### ATTIVAZIONE OFF-LINE

Dalla sezione **Richiesta licenza**, inserire i dati richiesti nei campi (l'asterisco "\*" indica i campi obbligatorie).

La richiesta genera un file in formato ".req" da inviare alla INIM Electronics s.r.l. tramite posta elettronica all'indirizzo **licensing@inim.biz**. Questa, di risposta, invierà un file ".lic" che potrà essere acquisito nella sezione **Acquisizione licenza** e la licenza risulterà attivata.

Nel caso di formattazione o trasporto su altro PC della licenza, sarà necessario contattare la INIM Electronics s.r.l. che provvederà allo sblocco della licenza in uso.

# Capitolo 4

## CONFIGURAZIONE DELLA CENTRALE SMARTLOOP

Perché la centrale SmartLoop si interfacci in modo ottimale col SmartLetUSee IP occorre:

- dotare la centrale di una scheda ethernet SmartLAN o SmartLAN-SF
- collegare la centrale alla rete ethernet
- programmare opportunamente i parametri della scheda SmartLAN; ciò è possibile tramite software SmartLeague.

Avviata tale applicazione e aperta una soluzione che rappresenta l'impianto che si vuole collegare a SmartLetUSee-IP, bisogna selezionare nell'albero dell'impianto a sinistra la voce **SmartLAN**, quindi nella sezione a destra **Programmazione**, impostare i seguenti parametri:

| Gruppo           | Parametro    |                                                                             |
|------------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Parametri scheda | Indirizzo IP | Indirizzo IP statico della centrale                                         |
|                  | Netmask      | Chiedere all'amministratore della rete o al provider del servizio Internet. |
|                  | Gateway      |                                                                             |
|                  | DNS          |                                                                             |

CODICI D'ORDINE

Qui di seguito riportati i codici da utilizzare per ordinare i prodotti INIM Electronics S.r.l.:

| Codice             | Prodotto                                                                                                                                                                     |
|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DCMIINIOSLETUSEEIP | Manuale d'installazione e configurazione di SmartLetUSee IP                                                                                                                  |
| SmartLAN           | Interfaccia Ethernet per connessione ad Internet con protocolli TCP-IP e web-server                                                                                          |
| SmartLAN/SF        | Interfaccia Ethernet per connessione ad Internet con protocolli TCP-IP                                                                                                       |
| SmartLeague        | Software di programmazione e controllo dei dispositivi INM                                                                                                                   |
| SmartLetUSee IP    | Software di controllo da remoto di una centrale antincendio SmartLoop tramite IP                                                                                             |
| SmartLoop/1010-G   | Centrale ad 1 loop, non espandibile, dotata di pannello di comando a display LCD                                                                                             |
| SmartLoop/1010-P   | Centrale ad 1 loop, non espandibile, dotata di pannello di comando a display LCD, di pannello di visualizzazione LED e predisposta per alloggiare la stampante SmartLoop/PRN |
| SmartLoop/1010-S   | Centrale ad 1 loop, non espandibile, dotata di pannello frontale chiuso                                                                                                      |
| SmartLoop/2080-G   | Centrale a 2 loop, espandibili ad 8, dotata di pannello di comando a display LCD                                                                                             |
| SmartLoop/2080-P   | Centrale a 2 loop, espandibili ad 8, dotata di pannello di comando a display LCD, di pannello di visualizzazione LED e predisposta per alloggiare la stampante SmartLoop/PRN |
| SmartLoop/2080-S   | Centrale a 2 loop, espandibili ad 8, dotata di pannello frontale chiuso                                                                                                      |

DCMIINIOSLETUSEEIP-R100-20140401



Questo contratto di licenza d'uso (EULA) è un accordo legale tra l'Utente (sia esso un individuo od una singola entità) e l'autore di questo software (INIM Electronics s.r.l.).

Installando, copiando o utilizzando in qualsiasi modo il prodotto software, si accetta implicitamente ed in tutte le sue parti il presente accordo. Se non si accettano i termini di questo contratto, non installare o utilizzare il prodotto software.

Tutte le versioni di questo software sono protette dalle leggi sul copyright e dagli accordi internazionali sui diritti d'autore e sulle proprietà intellettuali. INIM Electronics s.r.l. detiene tutti i diritti. Il software non può essere duplicato, venduto, distribuito od utilizzato in qualsiasi maniera non descritta in questo documento senza il permesso scritto della INIM Electronics s.r.l.. Parti interessate all'utilizzo del software per uso non personale devono contattare INIM Electronics s.r.l..

### **Privilegi concessi**

Questa licenza concede i seguenti diritti: installazione ed utilizzo. E' concesso installare ed utilizzare un numero illimitato di copie di questo prodotto.

### **Riproduzione e distribuzione**

E' concessa la riproduzione e distribuzione in un numero illimitato di copie di questo software; ciascuna copia deve contenere tutte le parti del software ed essere accompagnata da una copia della presente EULA.

Il software non può essere incluso in nessun altro pacchetto o prodotto freeware, shareware o commerciale senza un esplicito consenso della INIM Electronics s.r.l..

### **Descrizione degli altri diritti e limitazioni**

E' vietato il reverse engineering, la decompilazione, il disassemblamento e qualsiasi tipo di alterazione del prodotto.

### **Separazione dei componenti**

Il software è licenziato come un singolo prodotto; eventuali sue parti non possono essere separate e utilizzate su più di un computer.

### **Trasferimento del Software**

E' concesso il trasferimento permanente del software a terzi, nell'ambito di quanto specificato in questa EULA.

### **Cessazione**

I diritti di licenza decadono automaticamente nel caso in cui l'Utente non rispetti i termini di questa EULA. In tal caso si è tenuti a distruggere tutte le copie del software e dei suoi componenti.

Usando questo software, si accettano i termini della suddetta licenza.

Con eccezione di quanto eventualmente annotato in modo esplicito, tutti i diritti ed i copyright sul software e sulle sue parti (incluse immagini, fotografie, animazioni, video, audio, musica, testi e codice) e su eventuali documenti accompagnatori sono posseduti da INIM Electronics s.r.l..

Questo software è protetto dalle leggi sui copyright e dagli accordi internazionali e deve essere considerato come qualsiasi altro materiale soggetto a copyright.

INIM Electronics s.r.l. espressamente esclude qualsiasi tipo di garanzia su questo prodotto. Il software e tutto il materiale allegato è rilasciato così com'è, senza garanzie di alcun tipo, esplicite o implicite. Tutti i rischi derivanti dal funzionamento, o dal mancato funzionamento del software sono a carico dell'Utente.

In nessun caso l'autore di questo software potrà essere considerato responsabile per qualsiasi danno diretto od indiretto di qualsiasi tipo (inclusi, senza limitazioni, danni per perdita di profitti, di interruzione di servizi o di perdite di dati) derivanti dall'utilizzo o dall'impossibilità di utilizzo del prodotto.

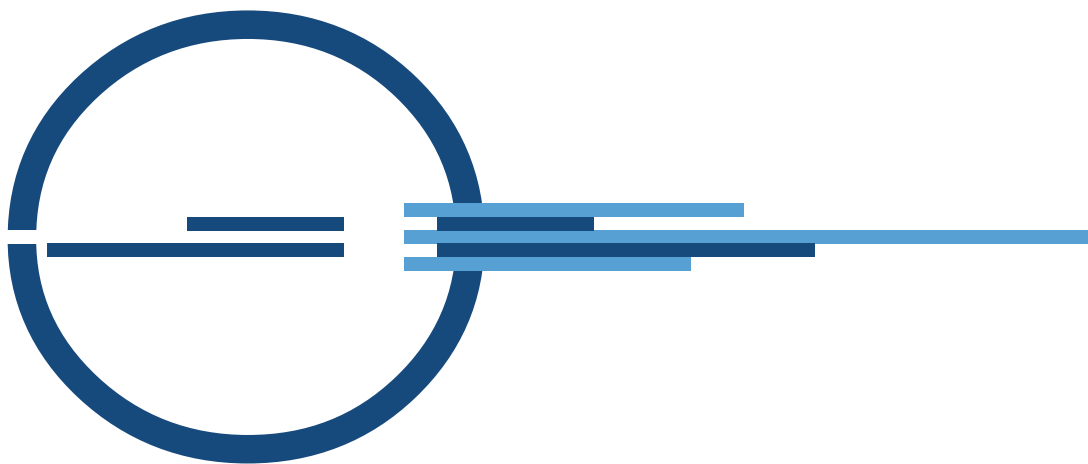
Visita <http://www.inim.biz> per ulteriori informazioni.

## **Contratto di licenza d'uso (EULA)**

## **Copyright**

## **Limiti alla Garanzia**

## **Limitazione di responsabilità**



  
**inim**<sup>®</sup>  
ELECTRONICS

Azienda certificata ISO 9001 : 2008

via Fosso Antico Loc. Centobuchi  
63076 Monteprandone (AP) ITALY  
Tel. +39 0735 705007 \_ Fax +39 0735 704912

[info@inim.biz](mailto:info@inim.biz) \_ [www.inim.biz](http://www.inim.biz)



PM 530352